DEUTSCHES GELENKZENTRUM HEIDELBERG
UNIVERSITÄTS KLINIKUM HEIDELBERG

Prof. Dr. med. Holger Schmitt
ATOS Klinik Heidelberg
Deutsches Gelenkzentrum Heidelberg
Bismarckstraße 9, 96115 Heidelberg
Tel.: 06221 983180
E-Mail: holger.schmitt@atos.de

# Explorative Beobachtungsstudie zur körperlichen Beanspruchung und medizinischen und sozialen Versorgung der Long- und Shortboarder im Bereich Wellenreiten

**Informationsschrift für die Eltern/rechtlichen Vertreter der Probanden**

Sehr geehrte/r Eltern/rechtliche Vertreter,

mit diesem Schreiben laden wir Ihr Kind ein, an der oben genannten Studie teilzunehmen. Bitte lesen Sie sich die folgenden Informationen sorgfältig durch. Sie können dann entscheiden, ob Sie Ihr Kind teilnehmen lassen möchten oder nicht. Lassen Sie sich ausreichend Zeit und stellen Sie den Studienmitarbeitern alle Fragen, die für Sie wichtig sind. Wir haben auch Ihrem Kind eine Informationsschrift und Einwilligungserklärung zukommen lassen.

Ihr Kind ist teilnahmeberechtigt, wenn es ein männlicher oder weiblicher, einwilligungsfähiger, aktiver Wellenreiter ist, er oder sie zum Wellenreiten ein Short- oder Longboard benutzt, er oder sie regelmäßig surfen geht (min. 50h/Jahr) oder an Wettkämpfen teilnimmt. Falls Ihr Kind nicht über eine deutsche, österreichische oder Schweizer Staatsbürgerschaft verfügt, kann Ihr Kind nicht an der Studie teilnehmen.

## Welches Ziel verfolgt die Studie?

Die Studie untersucht die körperliche Beanspruchung des Wellenreitens auf die Long- und Shortboarder und die Versorgungsstruktur für Long- und Shortboarder im Bereich Wellenreiten. Dazu bearbeitet Ihr Kind einen Fragebogen, bei dem der Fokus auf der Erfassung von Schmerzen, Verletzungen und des Schmerzmittelkonsums sowie der medizinischen Versorgung und dem individuellen Gesundheitsverhalten Ihres Kindes liegt. Es sollen eventuelle Defizite in der Versorgungsstruktur offengelegt und anschließend Lösungswege aufgezeigt werden. Anhand der Ergebnisse können Strategien zur Trainings- und Belastungsoptimierung angeregt werden, wovon neben Ihrem Kind als Studienteilnehmer auch andere Long- und Shortboarder in Deutschland, Österreich und der Schweiz profitieren.

**Wie läuft die Studie ab?**

Die Teilnahme an der Studie beinhaltet für Ihr Kind lediglich eine einmalige ca. 20–30-minütige Bearbeitung eines Fragebogens (Onlinebefragung SoSci Survey mit Befragungsserver und Betreiber aus Deutschland). Zunächst wird Ihr Kind zu Angaben zu seiner Person und nach Aspekten wie Schule / Beruf, soziales Umfeld, Trainings- / Erholungsphasen, etc. befragt. Der Schwerpunkt des Fragebogens liegt jedoch auf der Erfassung von Schmerzen, Verletzungen und des Schmerzmittelkonsums sowie der medizinischen Versorgung und des individuellen Gesundheitsverhaltens Ihres Kindes. Der entsprechende Link zum Fragebogen wird Ihnen / Ihrem Kind, falls Sie in einem Verein Mitglied sind, per E-Mail zugesendet. Die Umfrage wird in einem Zeitraum um einen sportlichen Jahreshöhepunkt (zum Beispiel die Deutsche Meisterschaft) starten, währenddessen möglichst viele aktive Long- und Shortboarder den Fragebogen bearbeiten sollen. Der Link zum Fragebogen wird außerdem online gestellt, um möglichst viele Long- und Shortboarder für die Studie zu rekrutieren.

Die unterschriebenen Einwilligungserklärungen können Sie/Ihr Kind mir an folgende E-Mail-Adresse senden: info.wellenreiterstudie@gmx.de oder per Post an das Postfach:

Postfach 11 08

68549 Ilvesheim

**Habe ich oder mein Kind einen persönlichen Nutzen?**

Durch die Teilnahme an der Studie entsteht Ihnen oder Ihrem Kind kein direkter persönlicher Nutzen.

**Welche Risiken sind mit der Teilnahme verbunden?**

Mit der Studienteilnahme sind keine Risiken verbunden.

**Informationen zum Datenschutz**

*Allgemein:*

Die ärztliche Schweigepflicht und datenschutzrechtliche Bestimmungen werden eingehalten. Während der Studie werden persönliche Informationen von Ihrem Kind erhoben und in der Prüfstelle elektronisch gespeichert. Die für die Studie wichtigen Daten werden zusätzlich in pseudonymisierter Form gespeichert und ausgewertet. „Pseudonymisierung“ ist die Verarbeitung personenbezogener Daten in einer Weise, dass die personenbezogenen Daten ohne Hinzuziehung zusätzlicher Informationen („Schlüssel“) nicht mehr einer spezifischen betroffenen Person zugeordnet werden können. Diese zusätzlichen Informationen werden dabei gesondert aufbewahrt und unterliegen technischen und organisatorischen Maßnahmen, die gewährleisten, dass die personenbezogenen Daten nicht einer identifizierten oder identifizierbaren natürlichen Person zugewiesen werden. Die Daten Ihres Kindes werden nicht weitergegeben, auch nicht in

pseudonymisierter Form. Angaben aus dem Fragebogen Ihres Kindes werden nicht an z.B. Trainer, Sie als Eltern, etc. weitergegeben.

Die Studienleitung wird alle angemessenen Schritte unternehmen, um den Schutz der Daten Ihres Kindes gemäß den Datenschutzstandards der Europäischen Union zu gewährleisten. Die Daten sind gegen unbefugten Zugriff gesichert. Eine Entschlüsselung erfolgt nur bei Rücktritt von der Studie zum Zweck der Datenvernichtung. Sobald es nach dem Forschungs- oder Statistikzweck möglich ist, werden die personenbezogenen Daten anonymisiert. „Anonymisierung" ist das Verändern personenbezogener Daten in der Weise, dass die betroffene Person nicht mehr oder nur mit einem unverhältnismäßig großen Kosten- oder Zeitaufwand identifiziert werden kann. Die während der Studie erhobenen Daten werden nach Studienabschluss 10 Jahre aufbewahrt.

Die Daten werden ausschließlich zu Zwecken dieser Studie verwendet.

Sie haben das Recht, vom Verantwortlichen (s.u.) Auskunft über die von Ihrem Kind gespeicherten personenbezogenen Daten zu verlangen. Ebenfalls können Sie die Berichtigung unzutreffender Daten sowie die Löschung der Daten oder Einschränkung deren Verarbeitung verlangen.

Der Verantwortliche für die studienbedingte Erhebung personenbezogener Daten ist:

Katharina Blaschke, Doktorandin
E-Mail: Katharina.Blaschke@stud.uni-heidelberg.de

Bei Anliegen zur Datenverarbeitung und zur Einhaltung der datenschutzrechtlichen Anforderungen können Sie sich an folgenden Datenschutzbeauftragten der Einrichtung (ATOS Klinik) wenden:

Dipl.-Inform. Michael Westermann
INTE Informationstechnologie GmbH
Kleiner Anfang 26
68305 Mannheim

Oder an den Datenschutzbeauftragten der Universität Heidelberg:

Ass. Jur. Christoph Wassermann
Seminarstraße 2
69117 Heidelberg

Oder an die Datenschutzbeauftragte des Universitätsklinikums Heidelberg:

Dr. iur. Regina Mathes
Im Neunheimer Feld 672
Gebäude 6672
69120 Heidelberg

Im Falle einer rechtswidrigen Datenverarbeitung haben Sie das Recht, sich bei folgender Aufsichtsbehörde zu beschweren:
Der Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationsfreiheit Baden- Württemberg
Postfach 10 29 32, 70025 Stuttgart
Königstraße 10a, 70173 Stuttgart
Tel.: 0711/61 55 41 – 0
Fax: 0711/61 55 41 – 15
E-Mail: poststelle@lfdi.bwl.de
Internet: http://www.baden-wuerttemberg.datenschutz.de

**Freiwilligkeit / Rücktritt**

Die Teilnahme an der Studie erfolgt freiwillig. Falls Ihr Kind teilnehmen möchte und Sie damit einverstanden sind, bitten wir Sie, die beiliegende Einwilligungserklärung zu unterschreiben. Sie können diese Einwilligung jederzeit schriftlich oder mündlich ohne Angabe von Gründen widerrufen, ohne dass Ihnen oder Ihrem Kind dadurch Nachteile entstehen. Weder eine Teilnahme / Nichtteilnahme noch ein nachträglicher Rücktritt haben negative Auswirkungen auf die sportliche Laufbahn Ihres Kindes. Wenn Sie Ihre Einwilligung widerrufen möchten, wenden Sie sich bitte an die Studienleitung. Bei einem Widerruf können Sie entscheiden, ob die von Ihrem Kind studienbedingt erhobenen Daten gelöscht werden sollen oder weiterhin für die Zwecke der Studie verwendet werden dürfen. Auch wenn Sie einer weiteren Verwendung zunächst zustimmen, können Sie nachträglich Ihre Meinung noch ändern und die Löschung der Daten verlangen; wenden Sie sich dafür bitte ebenfalls an die Studienleitung. Beachten Sie, dass Daten, die bereits in wissenschaftliche Auswertungen eingeflossen sind oder Daten, die bereits anonymisiert wurden, nicht mehr auf Ihren Wunsch gelöscht / vernichtet werden können.

**Entstehen mir oder meinem Kind durch die Teilnahme Kosten? / Erhalte ich oder mein Kind eine Bezahlung bzw. Aufwandsentschädigung?**

Die Studienteilnahme ist kostenlos. Unter allen Teilnehmern werden 2x20€ Amazon-Gutscheine zum Studienabschluss per Zufallsprinzip verlost.

**Weitere Informationen**

Für weitere Informationen sowie für Auskünfte über allgemeine Ergebnisse und den Ausgang der Studie steht Ihnen als Leiter der Studie Prof. Dr. med. Holger Schmitt, Deutsches Gelenkzentrum Heidelberg in der ATOS-Klinik, Bismarckstraße 9, 69115 Heidelberg, E-Mail: holger.schmitt@atos.de, Telefon: 06221-983180 zur Verfügung.

**Für die Teilnahme Ihres Kindes an diesem Forschungsprojekt wären wir Ihnen dankbar!**